

MIGROS
pour-cent culturel



Le projet en bref	page	3
L'expo	page	4
Les films	bage	5
Le making of	page	7
Les créateurs	page	8
L'équipe	page	9
La pressep.	age 1	10
La fiche technique p	age i	13



### Le projet en bref

Imaginez un quartier résidentiel pimpant avec son lot de petits rituels quotidiens.

Tout soudain, l'ordre des choses s'enraye ou se décale, engendrant autant de tragicomédies «minuscules», perpétrées dans l'esprit frondeur de Jacques Tati.

Réalisateurs de *Max & Co*, Samuel et Frédéric Guillaume ont élaboré le projet de JOLIEVILLE spécialement pour le *Prix culturel Migros* 2010 en collaboration avec la metteuse en scène Sylviane Tille.

Passionnés par la projection en relief (3D), ils en ont appliqué les vertus hallucinatoires pour «réenchanter» notre petit monde péri-urbain, avec une pointe d'humour, histoire de rafraîchir le regard que nous portons sur nous-mêmes.

Alliage inédit de haute technologie et de tendre proximité humaine, cette poétisation humoristique de l'habitat donne matière à une série de courts-métrages à découvrir dans des boîtes à images qui réactualisent les kinétoscopes d'antan. JOLIEVILLE est un projet présenté en priorité dans l'espace public, gratuitement et hors d'un cadre culturel, afin d'amener le cinéma là ou on ne l'attend pas.



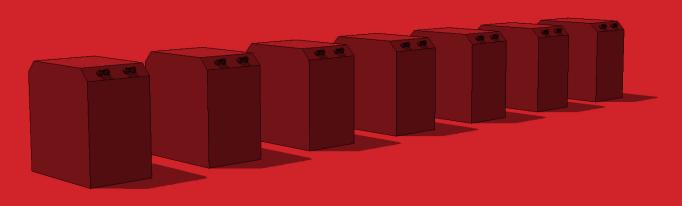
## L'expo

### Déjà plus de 30'000 spectateurs!

Après une première les 1er et 2 septembre 2012 dans le kiosque à musique de la place George-Python de Fribourg, les 7 boîtes de JOLIEVILLE ont pris la route.

Grâce au soutien du Pour-cent culturel Migros Neuchâtel-Fribourg, le public a pu découvrir l'installation dans les malls de la coopérative (Avry centre, Marin centre, la Tour de Trême, la Chaux -de-Fond). L'expo était visible une semaine durant, ce qui a permis de créer un véritable buzz. Le dernier samedi de chaque période, Sam et Fred Guillaume étaient sur place pour échanger avec le public. Bien que l'expo soit pensée pour fonctionner de manière autonome, ces échanges ont été très enrichissants. A ce jour, ce ne sont pas moins de 30'000 spectateurs qui ont vu les 14 séquences tragicomiques de ce drôle de quartier.

### 7 boîtes | 14 séquences en boucle 28 spectateurs simultanés | 30 minutes de film au total





## Les films

Partant de situations et d'objets du quotidien, les réalisateurs ont imaginés des situations absurdes et inattendues qui questionnent nos habitudes et nos névroses. Ainsi, ce sont 14 séquences qui ont été tournées, séquences dont les titres sont inspirés de poncifs typiquement suisses.



Un beau gazon, c'est vite du travail

On est bien peu de choses



On a pu choisir la couleur



On trouve de tout sur internet



Un modèle comme ça, c'est pour la vie



C'est super pour les enfants





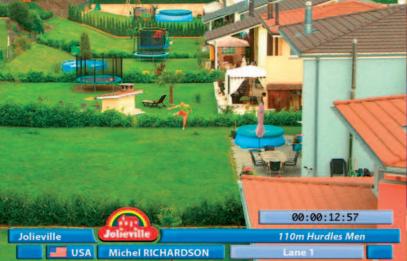
On n'est plus chez nous



Finalement, tout communique



Les valeurs, c'est important



Le sport, c'est la santé



Les gens sont tellement maladroits



C'est tout automatique



On ne choisit pas ses voisins

## Le making of

### Notes sur la prise de vue

Dans ce projet, le relief a été réglé pour l'un de ses effets les plus fascinants: la miniaturisation du sujet. En effet, sous certaines conditions, la prise de vue stéréoscopique donne la sensation de ramener le sujet aux dimensions de l'écran. Dans le cas de JOLIEVILLE, le dispositif de diffusion réduit une maison dans une boîte, la ramenant à une échelle de 1:100 environ.

Pour accentuer l'aspect maquette, nous avons filmés les décors depuis une grue située entre 10m et 20m du sol. L'image originale a été saturée pour s'approcher de la palette des maisons miniatures, souvent beaucoup plus criarde que la réalité. Enfin, de nombreux effets spéciaux ont été incrustés pour donner vie aux tragi-comédies de JOLIEVILLE.

Malgré le fait que les décors soient tous réels, de nombreux spectateurs pensent qu'il s'agit de maquettes construites à échelle réduite.

### Deux quartiers investis le temps d'un week-end

Le tournage de JOLIEVILLE a eu lieu du 8 au 10 juillet 2011 dans les villages de Posieux et de Cottens, en périphérie de Fribourg. Durant trois jours, nous avons mis en boîte les 14 séquences, aidés par les habitants eux-même ainsi que par de nombreux bénévoles, acteurs et techniciens. Le tournage a été possible grâce à des partenaires locaux qui nous ont mis à disposition du matériel et ce, gratuitement.



### Les créateurs

### Sam et Fred Guillaume, réalisateurs

Sam et Fred Guillaume ont depuis toujours été passionnés par les mondes en miniature. Après avoir créés des centaines de jeux dans des boîtes d'allumettes durant leur enfance, Sam et Fred se sont tournés vers le film d'animation en 1992. Passionnés par ce médium, ils en ont fait leur profession avec notamment des films de commande (*La Lanterne Magique, Zurich, Crédit Suisse, FCR, Saidef, Université de Fribourg, Dartfish,...*), des court-métrage (*Le Petit Manchot qui voulait une Glace, Bonne Journée Monsieur M,...*) et, plus récemment, la réalisation de *Max & Co*, premier long-métrage de volume tourné en Suisse ou *La Nuit de l'Ours*, nominé pour le prix du cinéma suisse 2013. Parallèlement à leur travail de réalisateurs, Sam et Fred Guillaume ont participé à des pièces de théâtre en tant qu'acteurs, techniciens ou décorateurs. Ils écrivent actuellement leur second long-métrage pour le cinéma. Toujours à la recherche d'expériences inédites, ils ont monté le projet de JOLIEVILLE pour explorer une autre forme de représentation et de diffusion.

#### Sylviane Tille, metteuse en scène

Après une formation de comédienne au Conservatoire de Lausanne, Sylviane Tille entreprend une formation de metteuse en scène durant cinq ans au sein du Théâtre des Osses, à Fribourg. (*Marie, Les muses orphelines, Katarsis, On ne badine pas avec l'amour, Le baiser de la veuve*).

En 2006, elle fonde sa propre compagnie *La Cie de L'éfrangeté* avec laquelle elle a réalisé cinq mises en scène: *Les Marathoniens font leur tour d'honneur* en 2007, *Hilde* en 2009, *L'Anniversaire* en 2010, *Le voyage de Célestine* en 2011 et *Foufnie-les-berdouille*s en 2012.

Parallèlement à son travail de metteuse en scène, elle joue régulièrement notamment dans: *Le triomphe de l'amour, Ulysse et Les enfants chevaliers, Nature morte avec œuf, La maison, Les Prétendants.* Pour JOLIEVILLE, Sylviane a dirigé les comédiens amateurs et a co-écrit les séquences.



### L'équipe

Concept, technique, réalisation: Sam et Fred Guillaume

Production: Cine3d

Mise en scène: Sylviane Tille

Assistanat mise en scène: Sarah Eltschinger

Post-production: Camilo de Martino, Sam Guillaume, Jean Depierraz (Sapristi studio), Dimitri Barras

Son: Sam Guillaume

Photographie de plateau: Yoann Corthésy

Pyrotechnie: Philippe Fragnière

Catering: Sandra Pellet

Acteurs: Monique Baechler, Simon Bonvin, Samira Brülhart, Chantal Bürgy, Bryan Bürgy, Juliette Caron, Véronique Donzallas, Philippe Fragnière, Géraldine Frémond, Tim George, Marie-Dominique Gremaud, Eva Gremaud, Brigitte Gothuey, Francis Guillaume, David Guillaume, Valérie Guillaume, Sam Gothuey, Benjamin Gothuey, Timothé Gothuey, Mr Hermann, Mme Hermann, Nils Hermann, Léa Hermann, Monique Marmy, Flore Martinson, Julien Meyer, Mariette Monnairon, Marcel Michaud, Yohan Mauron, Katy Murr, Benoît Perriard, Masha Perriard, Ophélie de Pury, Patrick Pauchard, Yann Philipona, Merveille Preslin, Christophe Pichon, Léo Quattropani, Zora Quattropani, Florence Quattropani, Nolan Renard, Noé Ray, Auxanne Ray, Charlotte Ray, Raphael Renzi, Judith Renard, Simon Renard, Amael Renard, Margot Sciboz, Catherine Sciboz, Daniel Stevan, Laurence Vauthey, Assouan, Tipex, Virgule.

MERCI A TOUS LES HABITANTS POUR LEUR ACCUEIL ET LEUR COLLABORATION



### La presse





02.09.2012, RTS, 12h45, en direct de Fribourg

MIGROS MAGAZINE INº 35, 27 AOÛT 2012 I

## **VOTRE RÉGION**

MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG

59

## «Jolieville», une aventure urbaine en 3D

Les frères Guillaume présentent leur projet cinématographique les 1er et 2 septembre à la place Georges-Python à Fribourg.



Lauréats du Grand Prix culturel Migros Neuchâtel-Fribourg, les frères Guillaume.

ne tondeuse qui devient folle, un enfant aux prises avec un trampoline facétieux, un 110 mètres haies à travers des jardins, voilà quelques-unes des quinze scénettes qui constituent Jolieville. Depuis toujours, Samuel et Frédéric Guillaume sont captivés par les mondes en miniature. Lauréats du Grand Prix culturel Migros Neuchâtel-Fribourg doté d'un montant de 50 000 francs, ils proposent, avec la metteuse en scène

Sylviane Tille, de poser un regard décalé sur nos petites névroses quotidiennes.

Passionnés par la projection en relief (3D), ils en appliquent les vertus hallucinatoires pour «réenchanter» notre petit monde urbain, avec une pointe d'humour, histoire de rafraîchir le regard que nous portons sur nous-mêmes. Alliage inédit de haute technologie et de tendre proximité humaine, cette poétisation humoristique de l'habitat donne

matière à une série de courts-métrages «infimes» dont on pourra découvrir les savoureux détournements dans l'espace public, en réactualisant les kinétoscopes d'antan. Tournés l'été passé dans la région de Fribourg avec le concours de comédiens amateurs et des habitants euxmêmes, les séquences de *Jolieville* se déroulent en «décors naturels» dans des quartiers de villas pimpants et colorés.

Texte: cine3d

# MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG



Un réenchantement de notre petit monde urbain humoristique vu par les frères Guillaume.

## «Jolieville»: un univers en 3D



Lauréats du Grand Prix culturel Migros Neuchâtel-Fribourg avec la metteure en scène Sylviane Tille, les frères Guillaume préparent leur nouveau court métrage pour l'automne 2011.

ienvenue à Jolieville! Non, les lauréats 2010 du Grand Prix culturel Migros Neuchâtel-Fribourg - les cinéastes Frédéric et Samuel Guillaume, ainsi que la metteure en scène Sylviane Tille - ne vont pas édifier la villa de leurs rêves. Leur idée est bien meilleure... Imaginez un quartier résidentiel pimpant, comme il ne cesse de s'en construire par chez nous, avec son lot de petits rituels quotidiens. Soudainement, l'ordre des choses s'enraie ou se décale, engendrant autant de tragicomédies «minuscules», perpétrées dans l'esprit frondeur de Jacques Tati. Réalisateurs de Max & Co, les frères Guillaume ont élaboré le projet de Jolieville spécialement pour le Grand Prix culturel Migros, d'une valeur de 50 000 francs. Passionnés par la projection en relief (3D), ils vont en appliquer les vertus hallucinatoires pour réenchanter notre petit mon-



Les lauréats 2010: Samuel et Frédéric Guillaume avec Sylviane Tille.

de urbain, avec une pointe d'humour, histoire de rafraîchir le regard que nous portons sur nousmêmes. Alliage inédit de haute technologie et de tendre proximité humaine, cette poétisation humoristique de l'habitat donnera matière à une série de courts métrages «infimes» dont on pourra découvrir les savoureux détournements tout d'abord dans les quartiers mêmes où ils ont été tournés, en réactualisant les kinétoscopes d'antan... Les premières visites de *Jolieville* sont prévues à l'automne 2011.



## Les Guillaume refont leur cinéma

**CULTURE** • Epaulés par Sylviane Tille, les créateurs de «Max & Co» ont tourné ce week-end des scènes burlesques. Dans un décor inhabituel: des quartiers de villas à Cottens. Reportage.





Sylviane Tille (au milieu, photo de gauche) donne ses dernières instructions à la famille de figurants. Alors que Sam Guillaume, du haut de sa nacelle, est prêt à tourner

#### SAMUEL JORDAN

Les quartiers de villas paisibles et bien rangées. Aux couleurs souvent tout droit tirées d'un tube de Smarties. L'un des symboles du paysage helvétique. C'est parmi ce décor propret et coquet – dans un récent quartier résidentiel de Cotten – que les cinéastes fribourgeois Sam et Fred Guillaume ont posé leur caméra ce weekend. Flanqués pour l'occasion de la metteuse en scène Sylviane Tille et d'une quarantaine d'acteurs amateurs et de figurants, il y ont tourné une quinzaine de courts-métrages.

Remake suisse de la série américaine «Desperate Housewives»? Pas tout à fait. Dans l'esprit comique de Jacques Tati, le trio a figé sur pellicule des courtes tragicomédies.

#### La main de Dieu

Un couple reçoit deux colis commandés sur l'internet, qui contiennent... un petit garçon et un chien. Une tondeuse devient folle et s'attaque à la maison de ses propriétaires. Un nageur se perd dans sa piscine et se retrouve dans celle du voisin. Un gamin est aux prises avec un trampoline facétieux. Un sportif court un 110 mètres haies à saute-jardins. Un mâle a fort à faire avec son barbecue géant qui refuse de faire son boulot. Des voisins se révèlent être des extraterrestres. «Autant de situations qui permettent de raconter nos petits travers et nos névroses ordinaires et de questionner sur un ton décalé notre peur face à l'imprévu», expliquent les magiciens.

Pour filmer ces étonnantes séquences de la vie quotidienne que ne renierait pas l'écrivain vaudois Jacques Etienne Bovard, les cinéastes ont pris de la hauteur.

Depuis une nacelle perchée à une vingtaine de mètres du sol au milieu du quartier de Belmont à Cottens, Sam Guilaume filme en ce samedi matin une heureuse famille en train de se sustenter paisiblement. Quand soudain, une main de Dieu arrive de nulle part, soulève la maison dans les airs, avant de la reposer à sa place. Laissant ses occupants pantois et stupéfaits.

Pour arriver à leurs fins, les créateurs de Max& Co tournent différentes séquences qu'ils superposeront par la suite. Tout d'abord la scène de la famille avec de vrais figurants. Puis celle de la maison qui s'envole, avec comme support une maison miniature. «Il nous restera ensuite à monter le tout en studio avec une technique propre que nous avons spécialement mise au point pour l'occasion», précise Fred Guillaume. «Je me réjouis de voir le résultat.»

### En trois dimensions

A noter que les saynètes – qui mélangent décor réel et factice et allient haute technologie et tendresse humaine – ne dépassent jamais la minute. Une fois mise en boîte, elles seront montrées en boucle et, détail important, en 3D.

Pourquoi avoir choisi des quartiers de villas comme toile de fond? «Nous sommes frappés par l'aspect hétérogène de ces nouveaux lotissements. Chacun construit la maison de ses rêves selon ses propres critères, créant des ensembles semblables à ceux que l'on retrouve chez certains passionnés de maquettes de chemins de fer. Cet environnement nous a tout de suite semblé être un terrain de jeux formidable pour créer le monde de Jolieville, du nom

de notre projet», répondent les réalisateurs. «Nous craignions de ne pas être les bienvenus. Au final, nous avons été super bien accueillis par les habitants des quartiers. Certains ont même accepté de jouer dans nos courts-métrages.»

### Pour la rentrée

Pour leur projet «Jolieville», les concepteurs ont bénéficié d'une enveloppe de 50 000 francs de la Migros dans le cadre du Grand Prix culturel du géant orange. Le résultat devrait être accessible au public à la rentrée. Sous quelle forme? «Dans des maisonnettes à installer dans des endroits publics. Et probablement via internet ou DVD pour ceux qui bénéficient de la technologie 3D», esquisse Sam Guillaume.

Jamais à court d'idées, les inséparables frérots transpirent en parallèle sur un autre bébé: «La Nuit de l'Ours». Un docu-fiction animé construit sur des dialogues tirés d'entretiens avec les pensionnaires du centre d'accueil de nuit la Tuile à Fribourg. Guillaume, vous avez dit Guillaume? I

## La fiche technique

### **Spécifications**

1 arrivée 220V, puis les boîtes sont reliées entre elles.

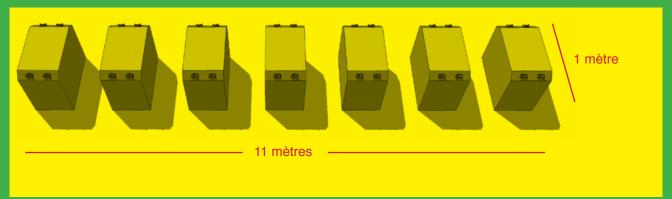
La disposition peut varier en fonction de l'endroit, mais il faut veillez à laisser 80 cm entre les boîtes pour l'accès à la trappe technique située sur le côté (si les boîtes sont divisées en deux groupes, il faut prévoir deux arrivées 220V)

- -7 boites
- -14 tabourets pour enfants
- -1 panneau d'info sur pied de 1m sur 2.5m (recto/verso)
- -tous les textes sont en français et en allemand.

### **Exemples de disposition**



### **Encombrement**



### **Contact**

### CINE3D

Route du Petit Moncor 1c 1752 Villars-Sur-Glâne Suisse info@cine3d.ch fred guillaume 0041 76 379 68 81 sam guillaume 0041 76 324 60 86





www.jolieville.ch